

EL GERUNDIO

Es una forma verbal cuyo uso parece muy complicado, aunque tiene reglas claras y utilidad amplia. Mucha gente lo usa mal porque desconoce su aplicación correcta, y a menudo porque se traduce del inglés, que no es exactamente correspondiente al español.

La función principal del gerundio consiste en modificar a un verbo (función adverbial):

Este evento se desarrolla cada dos años y es la primera vez que se realiza en el Continente Americano, **siendo** la ciudad de México la sede de la novena edición.

Este evento se desarrolla cada dos años y es la primera vez que se realiza en el Continente Americano; **la ciudad de México es la sede** de la novena edición.

El gerundio es correcto cuando expresa duración, continuidad o simultaneidad:

Una vez recibida, **se descripta haciendo uso** de una llave y se obtiene el texto original.

Cuando el gerundio se refiere al sujeto de la oración principal debe tener valor explicativo y no especificativo, y establecer relación no solo con el sujeto sino también con el predicado:

Recibe su nombre en honor al científico Carl Friedrich Gauss y está compuesto por varios módulos cuyos nombres también están vinculados con la sociedad matemática, **teniendo** cada uno de ellos una función específica en el proceso de infección, captación, procesamiento y envío de información.

Recibe su nombre en honor al científico Carl Friedrich Gauss y está compuesto por varios módulos cuyos nombres también están vinculados con la sociedad matemática; **cada uno de ellos tiene una función** específica en el proceso de infección, captación, procesamiento y envío de información.

Si el gerundio se refiere al objeto o complemento directo del verbo principal, además de los requisitos del punto anterior, debe expresar una cualidad circunstancial y pasajera del objeto directo y no algo que

le sea esencial o permanente, y es necesario que el verbo principal sea de percepción sensible o intelectual, o bien de representación.

Recibió el informe **conteniendo** lo acordado.

Recibió el informe **que contenía lo acordado**.

El gerundio es incorrecto cuando se refiere a un sustantivo de la oración que no desempeña en ella la función de sujeto u objeto directo.

Hubo una generación adicional de escombros que se convierten en proyectiles **causando** daños en construcciones aledañas.

Hubo una generación adicional de escombros que se convierten en proyectiles **que causan daños** en construcciones aledañas.

El gerundio es incorrecto cuando significa posteridad, consecuencia o efecto. El uso incorrecto de “incluyendo”.

Gestión integral y tecnologías para el manejo, tratamiento y reciclaje de residuos, **incluyendo** suelos contaminados.

Gestión integral y tecnologías para el manejo, tratamiento y reciclaje de residuos, **incluidos** suelos contaminados.

En conclusión, un gerundio mal utilizado no permite saber a qué se refiere su acción verbal.

En la siguiente gaceta continuaremos con el tema del uso del gerundio.

- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*, Real Academia Española, Madrid.
- Sánchez, Ana María (s/a). *Manual de apoyo para redactar textos ambientales*. Manuscrito inédito.
- El *Diccionario de la Real Academia Española* y el *Diccionario Panhispánico de dudas* se pueden consultar en la página de Internet www.rae.es.